安全理事会

第五十六年

临时逐字记录

第 四二六四 次会议(复会一)

2001 年 1 月 25 日星期四下午 3 时 15 分举行

纽约

主席:	马布巴尼先生	(新加坡)
成员:	孟加拉国	艾哈迈德先生
中国	沈国放先生
哥伦比亚	巴尔迪维索
法国	莱维特先生
爱尔兰	瑞安先生
牙买加	沃德先生
马里	乌瓦纳先生
毛里求斯	尼武尔先生
挪威	斯特罗门先生
俄罗斯联邦	格拉诺夫斯基先生
突尼斯	本·穆斯塔法先生
乌克兰	库欣斯基先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国	埃尔登先生
美利坚合众国	坎宁安先生

议程项目

塞拉利昂局势

安全理事会主席的说明 (S/2000/1195)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-178)。

下午 3 时 15 分复会

主席（以英语发言）：我名单上下一位发言者是瑞典代表。我请他在安理会议席就座并发言。

肖里先生（瑞典）（以英语发言）：我谨代表欧洲联盟发言。同欧洲联盟建立联系的中东欧国家保加利亚、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚、欧洲联盟的联系国塞浦路斯、马耳他和土耳其以及欧洲自由贸易联盟的冰岛赞成这一发言。

欧洲联盟欢迎联合国塞拉利昂问题专家组的报告。我们感谢乔杜里大使和专家组 5 名成员的宝贵工作。这是独立的专家提出的全面报告，提供了有关支持革命联合阵线（联阵）的秘密网络的情况。我们尤其注意到报告所作有组织和精心策划的违反安全理事会决议的行动、特别是利比里亚领导人的这种行动正在继续加剧为塞拉利昂人民带来痛苦的长期激烈冲突这一结论。现在是国际社会用行动明确表示再也不能容忍这种行动的时候了。

冲突钻石和军火贸易之间的联系，是塞拉利昂悲剧的核心。联阵继续依靠非法钻石贸易为其暴力行动提供资金，该国人民继续则受苦受难。

欧洲联盟尤其关切以查尔斯·泰勒总统为首的利比里亚领导人担当的推动塞拉利昂暴力的角色。报告提出确凿的证据表明，泰勒总统是联阵的军火和有关物资的主要供应者。调查还显示，资助联阵活动的资金是开采自塞拉利昂的钻石，利比里亚的航空登记被利用来进行非法的军火贸易。欧洲联盟要求利比里亚和所有与违反制裁有关的其他方面立即停止这些活动。

专家组建议采取强有力的广泛措施解决它所指出的问题。一些措施属于安全理事会本身职责，需要在其他场合中执行。例如，报告再次说明了就小武器扩散、即就小武器扩散的供求双方采取行动的重要性。欧洲联盟欢迎并表示愿意支持当前的努力，例如西非国家经济共同体（西非经共体）提出的制止西非小武器非法贸易的禁令。欧洲联盟还支持该地区和其

他地方各国所作加强空中交通规定和海关管制的努力。

欧洲联盟支持专家组提出的尽早采取行动制止该地区冲突钻石流动的建议。我们将支持采取协调的行动制订该地区的国家核证办法，支持采取措施在确定为冲突钻石过境国的国家加强管制。我们还强调专家组提出的尽快制订全球性核证办法的重要性。在这方面，欧洲联盟强调，欧洲联盟坚决支持去年大会关于冲突钻石问题的第 55/56 号决议。

专家组的任务主要是了解塞拉利昂的局势。时间的推移表明，泰勒总统破坏性议程正在向几内亚扩展，对该国难民和内部流离失所者的安全和人道主义局势造成了严重的影响。我们高度赞赏西非经共体为处理该国局势所作的努力，我们认为这一危机的区域性意义进一步强调了安全理事会采取行动的重要性。

欧洲联盟和专家组一样强烈关注有人破坏对钻石和武器实行的制裁而不受惩罚的情况。为此，我们认为，安全理事会和国际社会对西非危机作出反应的一个重要内容应该是向泰勒总统有效施压，迫使他和他的同伙遵守制裁和停止对邻国反叛活动的支持。这种措施应该针对利比里亚的领导人，与此同时限制这些措施对利比里亚人民造成的影响。

我们强烈支持安全理事会打算采取行动向泰勒总统施压和根据专家组建议采取后续行动。在这方面，欧洲联盟还支持延长专家组的授权期限。

主席（以英语发言）：我名单上下一位发言者是加拿大代表。我请他在安理会议席就座并发言。

杜瓦尔先生（加拿大）（以法语发言）：主席先生，请允许我首先响应今天上午祝贺你组织安全理事会本次公开会议的人所表达的情感，这次会议的召开体现了你对公开性的关注。我还感谢乔杜里大使和专家组就这一问题所做的大量工作。

加拿大欢迎专家组关于塞拉利昂问题的报告，感谢专家组成员详细分析了非法钻石和军火贸易在这一残酷战争中的角色。

如要恰当解决冲突的经济根源，就必须首先揭露这些根源。本报告是深入研究某些冲突、包括安哥拉和刚果民主共和国冲突的经济根源这一重要趋势的一部分，是“指明和羞辱”从战争中获利和支撑战争的人这一趋势的一部分，是采取一切有意义的必要行动、包括在最恶劣局势中采取一切有意义的必要行动这一趋势的一部分，是采取制裁和禁运措施这一趋势的一部分。应该从下而上地这样做，应该针对问题的根源，还要从上而下地这样做。

加拿大在担任安全理事会理事国期间曾主张，安理会应该审议广泛的胁迫和合作措施，以确保遵守旨在结束塞拉利昂和安哥拉战争的联合国各项决议。我们认为，该报告提供了足够的基础，可以对小组指出的当事方采取制裁措施，同时应该铭记，这种制裁措施既要有效力，又必须能够持续下去，而且应该保护平民和合法的钻石行业。

鉴于报告得出的毫不含糊的结论，鉴于利比里亚作为塞拉利昂非法开采宝石转运点的角色，加拿大支持立即实施禁止利比里亚钻石出口的措施，立即采取报告建议的其他措施。我们还支持在安理会支持下在各邻国制订严格的管制措施。如果这些合作努力仍然不够，安理会应该毫不犹豫地酌情将禁运措施扩大到其他国家。

我们还鼓励各成员国认真审查报告的许多其他建议，以就有效和切实的一揽子全面措施取得协议。我们鼓励安全理事会邀请有关机构参与制订各项措施和标准，借以衡量报告锁定国家遵守情形。任何这种措施都必须有明确的标准，我们认为，安理会必须避免模棱两可或没有限制的措施。

(以英语发言)

制裁措施已经日益成为维持国际和平与安全的有效工具，安理会建立各专家小组在这方面起了促进作用。必须使这种趋势持续下去，这关系到安理会的信誉。更重要的是，在部署部队和仅仅言词表态之间，安理会必须有其他可行的选择。

虽然为塞拉利昂和安哥拉建立的特设调查小组作出了重大贡献，但我们认为，如果联合国在监测和执行方面减少临时性，增加系统性，那么，监测制裁的工作就会更加有效力。非常简单地说，如果安理会不作出必要安排，以发现违反制裁的行为并确定违反的来源和方法，那么有针对性的制裁也不会产生作用。监测安排不应该仅持续三、六或九个月的有限时间，而应该与每个有针对性的制裁制度共同存在。

我们敦促安理会考虑建立一个常设、综合的监测安排，一个重要目的是提高安全理事会侦测违反其措施的努力的效率，避免重叠。与其建立三个不同的小组，调查安哥拉、刚果民主共和国和塞拉利昂的相似问题——而且往往一前一后地走访同样几个首都、拜访或谈论同样的人，为什么不能为这些制裁措施和其他制裁制度以及为非法贩运高价值商品等相关问题建立一个单一的监测办事处？这种办事处可以不断工作，应各制裁委员会要求，通过这些委员会提出报告。

安理会各成员不妨想一想，如果已经作出这种安排，制裁措施将会多么有效力，这种制裁措施又会有多大的威慑力量。费用不会比现在的费用高出许多，但效果将大增，其结果是极大地增加了实现各项目标的可能性，建立各制裁制度就是希望实现这些目标。我们高兴地注意到，安理会相当多的成员国支持这种想法。

最后，我们注意到，由于制订了安全理事会支持的钻石认证制度，由于行业、各国政府和大众最近对冲突钻石问题的广泛重视，塞拉利昂合法的、政府控制的钻石贸易额增加。我们重申，我国支持进行国际努力，制订有效和切实的措施，消除冲突钻石，尤其应该重视为粗钻石建立国际认证制度的各项提议。我们呼吁钻石生产国和钻石贸易国采取协调行动，我们认为，今天的讨论强调说明，两方面都应该而且必须采取有效行动。

主席(以英语发言): 根据在这次会议早些时候作出的决定，我请瑞士常驻联合国观察员在安理会议席就座并发言。

施特赫林先生（瑞士）（以法语发言）：瑞士很少在安全理事会发言，但今天，我们认为有必要发言，因为关于塞拉利昂问题的第 1306（2000）号决议所设专家小组的报告提到了瑞士。

首先，我谨强调指出，我国政府对塞拉利昂局势及其对整个地区造成的不稳定局势也感到关注。我们支持联合国和西非国家经济共同体进行努力，找到迅速和持久地解决这些问题的办法。

瑞士特别欢迎安全理事会采取各种措施，努力在该地区结束冲突，促进和平与稳定。除其他事项外，联合国制裁制度的目的是消除使这种冲突局势持续存在的经济基础，我们认为，联合国这些制裁制度是实现这些目标的重要工具。

为了使这些制裁真正有效，我们必须铭记，存在着绕开这些措施的危险。在从塞拉利昂非法进口粗钻石方面，这个问题尤其重要。在这方面，我谨指出，我国政府不仅充分执行了安全理事会所有各项建议，而且在许多地方甚至走得更远。除其他事项外，我国政府采取其他步骤，在各自由港更加有效地执行制裁制度，并且起草了一份国家名单，这些国家容易受到支撑冲突的钻石贩运活动影响，需加强对这些国家的警惕。

因此，瑞士政府感到遗憾的是，专家小组报告——与最近提出的、关于制裁安盟的各项措施的报告相反——不全面和不完整地提到瑞士在这个领域采取的措施，S/2000/1232 号文件所载我给安全理事会主席的信的附件详细叙述了这些措施。

请允许我补充指出，我国支持国际社会努力制订一个全球认证制度，以防止冲突钻石贸易。我们欢迎大会于去年 12 月通过了关于钻石作用的决议，欢迎“金伯利进程”各参与者所作的努力。该进程显然已经获得大会授权，将在这方面继续努力。瑞士将积极参加这些努力。

最后，我谨强调指出，我国政府极为重视促进塞拉利昂和各邻国的和平与稳定。这不仅关系到人民的安全，而且关系到整个区域的可持续发展。

主席（以英语发言）：我名单上下一位发言者是几内亚代表。我请他在安理会议席就坐和发言。

卡马拉先生（几内亚）（以法语发言）：主席先生，首先让我向你表示，我国代表团忠心祝贺你担任安理会主席。鉴于我们对你杰出的个人与专业素质的了解与欣赏，我国代表团深信，在你的指导下，安全理事会本月新千年第一月，定能写下安理会历史的新篇章。

主席先生，我要欢迎你最近倡议扩大维持和平行动部队派遣国同安全理事会之间的合作，以加强安理会的工作。我也要表示，我们感谢安理会使我国代表团能够参加今天的会议，会议所审议的局势影响整个西非地区，特别是我国的安宁。

事实上，十多年来，我们这一次区域为一场危机所折磨，它已严重损害我们这些国家的和平与安全。大家都知道十年来利比里亚和塞拉利昂人民所蒙受的巨大痛苦。我国代表团要特别强调在此期间在这两个受害国家中犯下的暴行，成千上万人被迫流亡，物质损失严重。

由于他们的决心，西非国家经济共同体（西非经共体）各国及其干预部队西非经共体监测组，成功地制止了利比里亚境内的种族灭绝。该国和平的恢复和自由选举的举行，让那些应对种族灭绝负责的派别掌权，但却没有减轻他们的敌意，他们继续对其他邻国展开破坏稳定与破坏活动，特别是对塞拉利昂和几内亚。

利比里亚政府参与和公然支持次区域各种叛乱运动已得到证实，毫无疑问。蒙罗维亚当局正在推行一项恐怖主义政策，因此违反《联合国宪章》、非洲统一组织、西非经共体和马诺河联盟的一切原则。

利比里亚代表团的指责是没有根据的，根本无法掩盖利比里亚当局好战的本性。大家都知道利比里亚及其总统给革命联合阵线（革阵）叛乱份子的支持。利比里亚和该地区其他国家是在西非地区活动的各种叛乱团体的主要武器供应者，这公然和广泛违反安全理事会所实行的武器制裁。

专家小组关于血腥钻石与塞拉利昂境内的武器之间关系的杰出报告，在这方面很能说明问题。我们要赞扬专家小组在小组主席乔杜里先生的领导下所做的出色工作。

我国几内亚共和国身受由蒙罗维亚领导和革阵叛乱份子支持的叛军攻击。这些攻击已经造成许多人的死亡，包括一名联合国难民高级专员办事处官员；造成严重的物质损失；以及一场真正的人道主义灾难，使边界人口流离失所，成千上万的难民四处逃难。

尽管安全理事会主席最近发表声明，谴责这些攻击和明确指责利比里亚，但入侵在继续。绝对必须禁止蒙罗维亚当局的恐怖主义行动，切断塞拉利昂钻石与向叛乱运动提供武器之间的联系。这正是安全理事会今天在处理的挑战。

因此可以理解，为什么我国代表团欢迎这项倡议，欢呼安理会面前的决议草案中的各项措施。我们希望，已经设想的这些有针对性的制裁能向利比里亚总统发出一个结束他对叛乱运动和恐怖主义运动的支持的有力信号。

最后，我国代表团要鼓励安理会，一旦通过该决议草案，应马上监督决议草案中所含各项规定的执行和遵守情况。

主席（以英语发言）：我感谢几内亚代表对我和我国代表团所讲的客气话。

我名单上下一位发言者是布基纳法索代表。我请他在安理会议席就坐和发言。

卡凡多先生（布基纳法索）（以法语发言）：首先我要祝贺你基肖尔·马布巴尼大使担任安全理事会今年头一月份的主席。我们也祝贺你所展示的技巧与智慧，以及你现在指导我们讨论的杰出方式。

我也要祝贺安理会新成员——哥伦比亚、爱尔兰、毛里求斯、挪威和新加坡。我们祝愿他们在履行他们新的重任时圆满成功。

安全理事会第 1306（2000）号决议所设专家小组已提出最后报告，安理会将随后作出结论。众所周知，这份报告关系到我们。因此，我要代表我国政府就此作一简短的发言。

从一开始，布基纳法索的立场始终是大家都知道的，有详细的阐述，首先是在去年 7 月联合国就塞拉利昂钻石问题首次听证时；然后是在专家小组到我国调查时，同小组成员的各种讨论中；去年 12 月又在伦敦冲突钻石问题政府间会议期间，我们曾有机会再次阐明我们的立场。

最后，在大会的更大范围内，我们最近参加了一次关于冲突钻石的作用问题的辩论，辩论结果通过了我国也参加提案的第 55/56 号决议。因此客气的说，我们认为不需要再辩论这一问题，让我们为自己辩护。争取找到办法解决问题的智慧与决心，仅仅使我们倾向于注意到专家小组的最后报告。

安全理事会给专家小组规定调查任务的目的之一是鼓励有牵连的国家证明它们的诚意以及它们与联合国合作的充分意愿。这是我们对有关信息的理解，我们也是这样将它转变为我国政府的各种步骤，以显示我们完全愿意并坚定决心透明而诚实地与联合国协同努力。

第一个步骤是在 2000 年 3 月 22 日设立一个部会委员会，负责落实对安盟的制裁。授权立法的第一条规定了“落实和执行安全理事会决议的一般权限”。这条规定的直接后果是，安哥拉和塞拉利昂的国民除了执行两国合法政府规定的公务外，不得进入布基纳法索，也不得在布基纳法索过境或居住。

后来，我国政府根据 2000 年 10 月 27 日颁布的一项法令，在布基纳法索全境禁止涉及来自冲突地区的任何宝贵钻石和金属的交易。不久以后，我们接待了联合国相继派往瓦加杜古的三个调查团。头两个调查团是调查安哥拉问题，后一个调查团是调查塞拉利昂问题。我国政府为调查团开展工作提供了充分的自由和便利。调查团获许访问军事储存库，甚至在那里拍摄照片。它们可以向任何他人提问，当然，它们

也可以与部会委员会举行工作会晤。总之，布基纳法索是一个尊重自由而且现在接受民主价值和要求，因而为调查团自由执行任务提供了各种自由空间。

但是迄今最重大的决定性步骤是根据布基纳法索关于建立武器进口和使用监测机制的决定所采取的步骤。该机制将为期三年，接受联合国监督。此外，我可以向安理会宣布，政府理事会刚刚在其 2001 年 1 月 24 日会议上通过了建立该机制的法令，它规定了这一机制的法律性质和制度及其运作的方式。我国在致联合国秘书长的一封信中建议布基纳法索和联合国双方共同讨论正式确立这一机制的政治和技术结构。

根据该法令，这一机制由一个高级权力机构管理，该机构由政府 and 议会——即国民议会和代表团——的成员组成，它有权在联合国监督下，

“严格依照西非经共体《关于在西非暂停进口、出口和生产小武器和轻武器的声明》的有关规定以及有关公共合同的细则和发放最后目的地证书和起草进口单的程序，监测布基纳法索政府的任何武器进口。这一高级权力机构还有权防止布基纳法索境内的任何武器走私”。

此外，所达成的理解是，联合国将获悉布基纳法索所取得的武器如何在国家预算内加以使用，而且武器流动的任何情况均会事先通报联合国秘书处。

因此，简言之，这就是这项措施的实质内容。我们希望它将一劳永逸地消除对我们的任何疑惑或怀疑。很少有国家会愿意把本国置于此种行动的控制下，因为这如同侵害主权。布基纳法索这样做是为了证明它坚定决心促进执行安全理事会的决议以及谋求保障非洲和世界和平与安全的任何其他措施。

正是鉴于我国政府所作的所有这些努力，我们确实难以理解报告第 35 段所载的建议。根据这些建议，专家小组建议对布基纳法索过去五年来——也就是说早在安理会开始审议塞拉利昂问题以前——的武器进口情况进行调查。有关塞拉利昂问题的第一项决议是于 1997 年通过的。坦率地讲，我们不理解提出

这项建议的原因，它对我国所采取的步骤不起任何鼓励作用；但更严重的是，它丝毫无助于解决塞拉利昂危机的努力。委婉地说，我国政府认为，我们全力与联合国开展合作的最好回报将是结束旧的一章，以便给现在和未来一个机会。

最后，主席先生，在不妨碍安理会在审议专家小组报告后于适当时候所作决定的情况下，我们要感谢那些给我们以理解和支持和那些毫不留情地批评我们所有人。你们都值得我们尊重，因为你们各位以自己的方式，按照自己对客观事实的判断和对公正性的认识，履行了你们的责任。

贾涅先生（冈比亚）（以英语发言）：首先，我要祝贺你担任安全理事会主席。我们高兴地看到你主持会议。我们相信，以你出色的活力和广泛的经验，你在担任主席期间将会很有成就，并会取得成功。我们向您致以最好的祝愿。同样，我国代表团要赞扬你的前任拉夫罗夫大使所做的出色工作。

此外，我们还要感谢你召集这次公开会议，专门讨论塞拉利昂钻石与武器问题专家小组的报告。我们欢迎公开讨论这一棘手问题的想法。它使我们有机会不仅洗清我们的名誉，而且也制止塞拉利昂血腥钻石最近在我们西非分区域制造的仇恨。专家小组的广泛而详尽的报告进一步加深了这一仇恨。

我们冈比亚对报告所作的毫无根据和恶毒的指控深感惊讶。我国是一个素来与姊妹国塞拉利昂有着良好关系的爱好和平国家，而这份报告使我们感到极度愤怒，使我们不禁要问，该专家小组是否出于某种不明或我们所不知道的原因，想要我国淌血。尽管遇到了种种困难，我们的血并没有流尽。我们所要做的是澄清事实。

首先，我们原希望专家小组出于礼貌，会访问冈比亚，与冈比亚有关当局讨论任何所涉问题。专家小组报告中曾提到，专家们在其他国家正是这样做的。他们为什么没有这样做？是否有一个隐藏的议程要对冈比亚展开一场诽谤的运动？这些毫无根据的指控背后的动机是什么？乌克兰代表非常正确地指出，

应当提请有关国家的政府注意所有的相关证据。对我国政府情况并不是这样。然而，我们都希望与小组建立一种健康和富有成果的工作关系。

让我及时地指出，我们从来没有否认，自远古以来——在 1965 年冈比亚从英国那里赢得独立之前的很长时间——有些人就已卷入这一贸易。这是众所周知的。我的塞拉利昂同事与朋友和我多次对此一笑置之。他就在这里可以为我作证。但是，个人的行动与一个政府的行动之间应当是有分别的。个人应当对自己的行动负责。一个政府不应当因为一个人或一些人的行动受到指责或必须作出解释，特别是在这样一种情况中。

因此，我们坚持邀请专家小组访问冈比亚并向班珠尔当局提出他们所掌握的把政府与这一非法贸易联系起来的任何证据。我们对这一机构的全部要求是：公平对待冈比亚。因此，我们要求安全理事会以平等对待所有国家的原则为指导，以公正的方式向冈比亚派出专家小组，并向我们出示我国政府输出钻石的任何证据。

对一个没有矿产资源的国家来说，这是令人悲伤的，至少可以说，这是荒谬的。这简直是荒唐可笑！冈比亚政府将不惜一切代价维护自己的正直，但在我们采取任何适当的行动挽回我国的名声之前，我们要先让安理会有一个机会向班珠尔派出专家小组。

感谢上帝，在冈比亚的情况中，丝毫没有把塞拉利昂的钻石销售与军火走私活动联系起来的证据。此外，冈比亚没有与塞拉利昂相连的边界。

由于某些个人的肆无忌惮的行为，钻石有可能经由冈比亚运送到其它目的地，但十分荒谬的是，含沙射影地说政府怂恿或参与这种交易，或者通过税收或以其它方式从这种非法贸易中获利。

考虑到冈比亚对在整个非洲，特别是我们次区域维持和平与稳定的立场，我国不可能卷入可能在塞拉利昂产生消极影响或促成购买军火或怂恿战争的任何活动。冈比亚虽然资源贫乏，但将继续尽一切力量

促进寻求以体面的方式解决塞拉利昂危机。把塞拉利昂和冈比亚联系在一起的纽带——多方面而且可以追溯到几个世纪之前——是非常牢固的，不是这种毫无根据的指控能够打破的。在冈比亚的塞拉利昂难民人数可以证明我们与这个国家的长期的友谊与合作关系。

最后，冈比亚政府再次要求专家小组撤回关于冈比亚的言论，并尽快表明专家小组可以派团访问班珠尔的日期，以便我们可以一起告诉整个世界，冈比亚政府非常了解其国际义务，不会卷入这样一种可耻的交易。这些指控是毫无根据的，因此，我们要求把我国的国名从进行血腥钻石交易的国家名单中删除。

仍有时间澄清是非。因此，我们支持象联合国所建议的那样延长专家小组的任务期限。这样，该小组将能够完成尚未完成的工作，包括早日访问冈比亚——但愿在预定下个月早些时候在安全理事会和西非国家经济共同体部长级代表团之间举行的会议之前——以便澄清与我国政府有关的情况。

为了回应主席所说的话，我们应当迅速且公正地对小组的报告采取行动。我们的全部要求是，分清好坏，公平地对待冈比亚。这就是我们的全部要求，一点也不多，一点也不少。

主席（以英语发言）：我感谢冈比亚代表对我所说的客气话。

下一位发言者是科特迪瓦代表。我请他在安理会议席就座并发言。

布阿-卡蒙先生（科特迪瓦）（以法语发言）：主席先生，我感谢你让科特迪瓦有机会参加安全理事会的这次重要会议，这次会议根据第 1306（2000）号决议所设立的专家小组的报告再次处理塞拉利昂局势。该报告由乔杜里大使提出，载于 2000 年 12 月 20 日的文件 S/2000/1195。我赞扬大使所完成工作的质量。

主席先生，在继续就这个问题发言之前，请允许我向你转达我国代表团最热烈的问候，并祝贺你担任 1 月份安全理事会主席——这是 2001 年，也是新千年

的第一任主席。如果还不算太晚的话，也请接受我对新年的最良好的祝愿。你的富有活力的国家新加坡共和国为促进全世界的发展与和平所发挥的决定性作用使我非常确信，你将顺利地完成任务，使本组织及其所有成员受益。

作为我们今天会议主题的报告为安理会提供了情况，说明安理会为制止钻石贸易与武器和相关物质的供应和流通之间的现有联系而采取的措施在西非次区域和其它地方可能受到各种方式的违反。

在这个区域的范围内，我国在该报告的不同几处被点名，被视为与各国或塞拉利昂冲突各方有特殊关系的国家。更确切地说，我国被点名，被视为钻石商业交易和空运的地点，使塞拉利昂战争的参与者受益。

报告中部分内容暗示，科特迪瓦在煽动塞拉利昂冲突各方战争努力的各类贸易当中发挥了重要作用，在对这种暗示作出回应之前，我谨告诉安理会，我国赞成安理会赋予一个专家小组任务的倡议，澄清该分区域各国介入的问题。

我还要说明一个事实，即科特迪瓦事实上无法向专家小组及时，即在小组报告拟订之前提供有关科特迪瓦钻石进出口的数字。后来我们在 2001 年 1 月 4 日给根据第 1132 (1997) 号决议建立的安全理事会塞拉利昂委员会的秘书处的一封信中这样做了。这一拖延是因为自 1999 年 12 月 24 日以来科特迪瓦存在着不稳定的政治局势。自那时以来，政府更换了四次。提供信息的拖延是因为行政当局的变更，而非我国对联合国冷漠或缺少考虑。我愿再次向安理会重申科特迪瓦政府致力于采取坚决措施，确保在其全面政策范围内遵守安全理事会的制裁措施。

该报告的第二部分涉及武器问题。题为“其他国家的作用”的第三章具体涉及革命联合阵线的武器。第 194 段指出，私人掮客和军火商人是革命联合阵线的主要提供者，多数大批量武器和弹药供应是间接和通过同情他们的各国政府到达革命联合阵线手中的。第 195 段提到了科特迪瓦的名字并说

“在以前行政当局管理下的科特迪瓦同情利比里亚政府，也就是间接同情塞拉利昂的革命联合阵线。Ivorian 关系可追溯到在 1990 年代早期在科特迪瓦训练革命联合阵线和利比里亚叛军。”

在这方面，我要指出，使用“训练”一词是不准确的，因为训练涉及许多方面。这里我们指的是哪方面呢？我们应避免含糊不清的说法。

至此，我要指出，科特迪瓦一贯努力同所有邻国保持友好关系。特别是同利比里亚方面，应该指出，利比里亚如同与科特迪瓦接壤的其他国家那样，他们是同种族人民，由于殖民化遗留下来的边境而使他们人为的分开了。必须记住，利比里亚的克拉恩人和基奥人就是科特迪瓦的戈雷人和亚库巴人。此外，正是由于这种种族的相亲性，利比里亚难民才能和谐地融入科特迪瓦。

还应指出，已故的乌弗埃-博瓦尼总统——该国第一任总统——和科特迪瓦政府和人民曾不惜作出任何牺牲协助恢复利比里亚和平。利比里亚内战高峰期，科特迪瓦人民兄弟般地欢迎了成千上万的利比里亚难民，这一点便证明了上述事实。

此外，还应回顾科特迪瓦为恢复利比里亚和塞拉利昂的和平而发挥的作用。塞拉利昂最近的历史包括弗里敦政府和革命联合阵线签署的阿比让协定，当时革命联合阵线的领导人是福迪·桑科先生。我还要提醒安理会，正是由于科特迪瓦外交官的种种努力，桑科先生才离开其在塞拉利昂森林中的住所，来到谈判桌前。我们感到似乎不公平的是，我们曾经并继续同利比里亚和塞拉利昂两个兄弟般的国家保持的关系——甚至同革命联合阵线的关系——被解释为同情国际社会谴责的令人吃惊的活动的象征。报告最好在这一点上更为简捷，特别是所提事件发生在 1990 年代初期。

第 209 段也应该同样简捷，该段谈到一架乌克兰的 BAC-111 飞机的飞行问题；据称该飞机没有通知其到达的日期和时间这一国家调查所必需的信息便飞往阿比让。

第216段谈到居住在阿比让的一位以色列商人的私人活动，据称他与查尔斯·泰勒总统关系密切；关于这一段，我认为安理会会同意我的看法，即这个人的活动和行动不能嫁祸于科特迪瓦政府，特别是该人士持有利比里亚外交护照。

关于该报告的技术内容，即有关西非空中监测体系和建立源于塞拉利昂钻石的认可制度，我国愿意支持使联合国制裁制度更为有效的任何倡议，但这些倡议不会损害其国家利益或特别是给该分区域各国带来额外代价。

同样，科特迪瓦准备签署1989年的《反对招募、使用、资助和训练雇佣军的国际公约》；我们尚未这样做。我借此机会向科特迪瓦各邻国以及整个国际社会保证，我国政府从来没有也永远不会允许任何人使用我们的领土破坏非洲或世界上任何地区任何一个国家的领土和政治完整。

在这一承诺激励下，科特迪瓦第二共和国在劳伦特·加博总统的领导下重申，我们充分准备继续同联合国、安全理事会和制裁委员会密切合作。

三个月前刚刚掌握政权的我国新的当局吁请国际社会给他们一些时间来解决和熟悉这些问题，并给予他们理解以便他们能够根据联合国的原则和理想充分恢复科特迪瓦在国际舞台上的地位和形象。

主席（以英语发言）：我感谢科特迪瓦代表对我说的客气话。

我的发言名单上的下一位发言者是比利时代表。我请他在安理会议席就坐并发言。

亚当先生（比利时）（以法语发言）：比利时完全支持瑞典常驻代表作为欧洲联盟主席代表欧洲联盟的发言。

正如瑞典大使所做的那样，我也要祝贺乔杜里大使和专家小组所作的杰出工作。

我国愿借此机会重申其找到解决冲突钻石问题办法的决心，并借此机会指出，我们完全同意小组的各项结论。我想具体谈三点问题。

关于必须根据目前在塞拉利昂实施的制度，制定一个全球验证办法，我要指出比利时同参与钻石贸易的其他国家一道在金伯利进程中发挥的重要作用，该进程的目标之一正是建立这样一种制度。

比利时在钻石方面具有丰富的经验，这使我们能够为建立塞拉利昂实施的验证制度作出了决定性的贡献。我们准备与国际社会分享这一经验，以使这一制度能够扩大。

报告(S/2000/1195, 附文)第162段说，“极其重要和迫切的是”，设立一个钻石进出口公共文献资料和数据统一制度。我们支持这一概念，以及在这一方面做到透明的主张。我们深信，无论制定何种全球验证办法，其成功的关键因素之一将是透明度。我国每个月和每年公布关于所有钻石进口和出口的详细和完整数据。

最后，报告在第165段中建议设立一个“常设协调中心，负责监测制裁制度的遵守情况”。比利时支持这一主张，因为我们意识到同时存在三个专家小组所造成的重叠和重复的危险。

主席（以英语发言）：下一位发言者是尼日尔代表。我请他在安理会议席就座并发言。

穆塔里先生（尼日尔）（以法语发言）：我首先表示尼日尔感谢能够就孟加拉国大使乔杜里今天上午介绍的专家小组关于贩运钻石和塞拉利昂冲突局势的报告的项目发言。

对我们来说，负有维持国际和平与安全主要责任的安理会由新加坡的基肖尔·马布巴尼先生主持是进行心平气和的、公平的辩论的保证，辩论的结果将对塞拉利昂、非洲和世界有利。

抱着给西非分区域带来和平以及给整个非洲大陆带来我们人民如此热切地渴望的和平、稳定和幸福的目標，我国长期以来同西非国家经济共同体其他成员国密切地合作。

这就是为什么当我国代表团收到报告中的资料时，我国政府开始进行了必要的初步调查，并向秘书处转递了以下资料。

属于航空租赁公司的一架注册为 VP-CLM 的 BAC-111 型飞机确实于 1998 年 12 月 22 日当地时间 21 时 11 分在尼亚美降落，该架飞机飞自蒙罗维亚，于 1998 年 12 月 23 日当地时间 19 时 02 分起飞。然而，目前不可能说该架飞机可能载运了何种货物，因为记录只保持三个月。然而，尼日尔有关当局命令进行调查，以便获得要求提供的资料。

当然，尼日尔将为安理会为塞拉利昂和该分区域带来和平与安全采取的任何主动行动提供充分的、全心全意的合作。

主席先生，我还要向你表示极大的敬佩，并祝愿你成功地履行安理会主席的职责。我还要对你的

前任、俄罗斯联邦（我们仍然对这个伟大的国家进行的愉快访问记忆犹新）常驻代表拉夫罗夫大使表示深切的感谢，感谢他出色地主持了安理会上个月的工作。

主席（以英语发言）：我感谢尼日尔代表对我说的客气话。

我的名单上没有人要发言了。安全理事会就此结束本阶段对其议程项目的审议。

安全理事会将继续处理此案。

下午 4 时 20 分散会